

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Marcali Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2024. november 28-án megtartott nyilvános ünnepi képviselő-testületi ülésén.

Helyszín: Marcali Közös Önkormányzati Hivatal (8700 Marcali, Rákóczi u. 11., emeleti nagyterem)

Jelen vannak:

Bereczk Balázs, polgármester
Dr. Sütő László, alpolgármester
Csáki Alpár
Fekete Lajos
Horváth László
Hosszú András
Kőhalmi Katalin
Dr. Mészáros Géza József
Molnár Ágnes Anna
Miszi Zsuzsanna
Dr. Pozsonyi Márk, képviselők

Meghívottak:

Bödöné dr. Molnár Irén, címzetes főjegyző
Pápainé dr. Káplár Orsolya Csilla, aljegyző
Horváth Rita, főépítész, műszaki és városüzemeltetési irodavezető
Pappné Boros Magdolna, pénzügyi irodavezető
Kocsisné Buzás Anita, jegyzőkönyvvezető
Kutor Veronika, Marcali Műv. és Szabadidő Közp. Nonprofit Kft. ügyvezetője
Vidák Tünde, Marcali Múzeum igazgatója
Petr Šmidrkal, Velká nad Veličkou polgármestere
Eva Dvořáková, Csehország magyarországi nagykövete
Lukács László, tolmács

Bereczk Balázs polgármester köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az ülés határozatképes, az ülésen mind a 11 fő képviselő-testületi tag jelen van.

Bereczk Balázs, polgármester

A mai ülésnek egyetlen egy napirendje van a Csehországban már aláírt együttműködési megállapodás megerősítése a csehországi Velká nad Veličkou testvérvárossal. Nagy szeretettel köszöntöm ülésünkön a testvérvárosi delegációt, különösen Petr Šmidrkal-t, Velká nad Veličkou polgármesterét, Eva Dvořáková-t, Csehország magyarországi nagykövetét, valamint Lukács Lászlót, akinek nagyon nagy szerepe volt a kapcsolat létrejöttében és azóta is, mint tolmács segíti a munkánkat.

Amikor évekkel ezelőtt elhatároztuk azt, hogy testvérvárosi kapcsolatainkat bővítjük, akkor úgy döntöttünk, hogy Csehország irányába indulunk el, hiszen azonos a kultúránk, egy közép-európai térségben élünk, azonos problémákkal szembesülünk és van egy létező együttműködés a visegrádi országok között.

Ennek a testvérvárosi kapcsolatnak a létrejöttéhez rengeteg segítséget kaptunk a budapesti cseh nagykövetségtől, az ott dolgozó Simkó Milán Úrtól. Ez az együttműködés oda vezetett, hogy a nyáron a Veszprém Európai Kulturális Fővárosa program keretein belül megrendezett nemzetek fesztiválján Velká nad Veličkou diákjai is képviselték Csehországot.

Az elmúlt időszakban mindkét képviselő-testület kifejezte azon szándékát, hogy szeretnének együttműködni, mi több, ezt az együttműködést étellel megtölteni. Ezt az is megerősíti, hogy mindkét ország nagykövetsége támogatta a kapcsolat létrejöttét, a testvérvárosi megállapodások aláírási ceremóniáján részt vett, hiszen Velká nad Veličkou-ban Magyarország csehországi nagykövete tette tiszteletét, míg itt, Csehország magyarországi nagykövetét köszönhetjük. Ezért biztos vagyok benne, hogy ez a testvérvárosi kapcsolatunk is olyan sikeres lesz, mint a németországi Künzelsau-val vagy az erdélyi Maroshévízzel fennálló kapcsolatunk.

Szeretném is már tájékoztatni a Képviselő-testületet, hogy január végén, február elején marcali diákok fognak részt venni egy nemzetközi kézilabda tornán, melyet Velká nad Veličkou-ban rendeznek meg. Ez biztosítja azt, hogy ez a kapcsolat továbbra is élő lesz, hiszen, ha a gyermekeink megismerik egymást, kapcsolatot építenek ki, barátságokat kötnek, akkor biztos vagyok benne, hogy sokáig fogunk együttműködni.

Szeretném megköszönni Polgármester Úrnak és Nagykövet Asszonynak, hogy mindvégig támogatták a kapcsolat létrejöttét. Köszönöm, felkérem Petr Šmidrkal Polgármester Urat, ossza meg velünk ő is a gondolatait.

Petr Šmidrkal, Velká nad Veličkou polgármestere

Szeretném megköszönni, hogy itt lehetek, mert ez egy továbblépés a kapcsolataink továbbviteléhez. Tavaly augusztusban kaptunk lehetőséget arra, hogy ellátogassunk Marcaliba, amit szeretnék megköszönni az akkori polgármesternek, aki ma is köztünk van, illetve nagy szerepe van a kapcsolat létrejöttében a szintén jelen levő Lukács Lászlónak is. Amikor itt jártunk, eldöntöttük, hogy testvérvárosi kapcsolatainkat írásban is megerősítjük, amely meg is történt idén, április 21-én. Akkor lehetőségünk volt fogadni a marcali delegációt, melyet az akkori alpolgármester, a jelenlegi polgármester, Bereczk Balázs vezetett. Ahogy az már korábban elhangzott az aláíráson jelen volt Magyarország csehországi nagykövete, ezért most külön örömmre szolgál, hogy ma itt van köztünk Csehország magyarországi nagykövete. Én személyesen és a képviselő-testületünk is nagyra értékeli ennek a kapcsolatnak a megerősítését. Ahogyan most már a két város, úgy nemzeteink is közel állnak egymáshoz. Ez azzal is bizonyítható, hogy amikor Velká nad Veličkou-t megalapították 1228-ban, akkor I. Ottokár cseh király révén Konstancia volt a királynő, aki III. Béla magyar király lánya. Velká nad Veličkou 1228-ban alakult, melynek hamarosan a 800. évfordulója lesz, ez nem egy nagy település, mindössze 3000 fős, de nagyon büszkék vagyunk rá, hogy ott élhetünk. Amikor találkoztunk és a kapcsolódási pontokról beszélgettünk, elsőként a kultúra és a sport terén láttunk kapcsolódási lehetőségeket. A nálunk járt delegáció megtekinthette fiatal lányaink sportmérkőzését, akik első ligás versenyzők, valamint a Mladý Horňácku – ez a mikro régiónk neve – csoportunk folklórtáncosainak versenyét, mely 52. alkalommal került megrendezésre.

Ahogyan az már elhangzott az itteni lányok részt vesznek majd január végén, február elején Velká nad Veličkou-ban egy nemzetközi kézilabdaversenyen. Következő lépés lehetne a kapcsolatunkban a nyár, ahol a Horňácké Slavnosti, azaz a nyári ünnepek keretein belül nagyon szívesen látnánk Marcali delegációját, ha lenne rá lehetőség, akkor egy folklór csoportját is. Teljes erőmmel fogok dolgozni azon, hogy ez az együttműködés folytatódjon, ha pedig lehetőség lesz rá, azon is, hogy ez kiszélesedjen a V4-es országokra is. Velká nad Veličkou-nak, mely a cseh-morva, azaz a cseh-szlovák határon helyezkedik el, van már egy hosszú távú kapcsolata a lengyel Nowy Dwór Gdański településsel.

Az együttműködés az én véleményem szerint elsősorban a fiatal generációkat kell, hogy érintse, hogy ne a médiából legyenek negatívan informálva. Ez a két ország – bármilyen elképzelései is voltak a politikai vezetésnek – mindig jó kapcsolatban volt.

Végezetül szeretném még egyszer megköszönni a meghívást és a lehetőséget, hogy itt vagyunk és külön köszönöm a tolmácsolást is Lukács Lászlónak.


Az ünnepi köszöntőket követően a polgármesterek aláírták a kapcsolat megerősítését megörökítő emléklapot.

Bereczk Balázs polgármester további napirend hiányában a képviselő-testület nyilvános ünnepi ülését bezárta.


Bereczk Balázs
polgármester

K.mf.




Bödőné dr. Molnár Irén
címzetes főjegyző